

अना

मास्को मे ये तीसरा वर्ष था। मैं गर्मी की छुट्टियों मे वरसावा जाने की सोच रखा था, कि अचानक आलवीना का फोन आया। वो अपने माँ वाप और अपनी बड़ी बहन के साथ अपने दाचे पर जा रही थी, जो मास्को से करीब सत्तर किलोमीटर दूर एक छोटे से गाँव शिशकिना मे था। मैं वरसावा का टिकट बुक करवा रखा था। मैंने झटपट उसे कैंसल करवाया, और दूसरे दिन ठीक सुबह पाँच बजे अपना सामान लिए मास्को के एक छोटे से लोकल स्टेशन पर जा पहुँचा। आलवीना से मेरा परिचय अभी नया ही था। उससे और उसके परिवार से मैं सिर्फ एक बार ही मिला था। इस दिशा मे एलेजिचका का ये अन्तिम स्टेशन था, जहाँ से आलवीना का दाचा तकरीबन पन्द्रह किलोमीटर दूर था। जन्मल के रास्तों से गिरते पड़ते खरोंचे खाते मैं बढ़ा जा रहा था, कि अचानक आलवीना चिल्लाई: 'वो देखो हमारा गाँव! अब ज्यादा दूर नहीं है। चीड़ के जन्मलों से घिरे दो चार घरों के लाल खपरैल वाकई नजर आ रहे थे, जिनके ऊपर बादल का एक बड़ा सा टुकड़ा थमा पड़ा था। बाकी लोग आराम से अपना रूकजाक कन्धे पर लटकाए वढे जा रहे थे। वस मैं ही एक अकेला अपना रूकजाक लिए पछाड़ें खा रहा था। मुझमे एक कदम भी आगे वढने की हिम्मत न थी। वस आलवीना का ख्याल आते ही मैं अपनी उखड़ी सांसे संजोने लग पड़ता था। अब मेरे पास सिवाय आलवीना के मास्को मे कुछ भी शेष न बचा था। मेरे तमाम दूसरे सम्बन्ध समाप्तप्राय हो चले थे। उन्हे निवाहने का समय मेरे पास नहीं था। अब मुझे वस आलवीना मे ही अपना भाग्य और दुर्भाग्य, हँसना और कलपना ढूँढना था। अब उसी के हाँथों मेरा सब कुछ निर्धारित होना था। ये मेरा अपना निर्णय था, जो मैं पूरी दृढ़ता से ले चुका था।

अखिरकार हम शिशकिना जा पहुँचे, जहाँ आलवीना के पिता अलवर्ट के हाँथों खड़ा किया गया तीन कमरों का एक मामूली सा मकान था। नीचे दो कमरे थे, जिसे आलवीना की माँ जीना ने मास्को के छोड़े सामानों से सजा रखा था। एक कमरा ऊपर था, जहाँ जाने के लिए एक बॉस की सीढ़ी थी, जो आलवीना और उसके बहन के कमरे के एक कोने मे खड़ी थी। ये मेरा कमरा था। मकान के सामने एक बड़ा सा रसोईघर था, जिसकी सारी दीवारें शीशों के दरवाजों से बनी हुई थीं। ये सब कुछ अलवर्ट ने अपने हाँथों खड़ा कर रखा था। अहाते के एक कोने मे एक टवायलेट भी था। वो भी अलवर्ट आसपास के जन्मलों से चीड़ की चुराई लकड़ियों से बनाया था। ये एक छोटा सा कमरा था, जिसके फर्श पर एक गोल सी छेद थी, जिसपर एक लकड़ी का ढक्कन पड़ा था। ढक्कन के बगल मे एक टवायलेट पेपर का रोल, एक कोने मे चूने से भरी बाल्टी और एक ताग्रे पर एक लैम्प, जो जानवरों की चर्बियों से जलता था। छेद के ठीक नीचे एक बड़ा सा ड्रम रखा था। टवायलेट मे जाने के लिए भी सीढियाँ चढनी पड़ती थी। दोपहर का खाना खाने के बाद जब मैं अपना रूकजाक लिए अपने कमरे की तरफ बढ़ा तो अलवर्ट ने मुझे खुद ही बताया: 'ये जो कुछ तुम देख रहे हो मेरे अपने हाँथ का बनाया हुआ है। लेकिन तुम डरना नहीं, सब कुछ मजबूती से खड़ा है। वस यहाँ पानी और विजली की कोई व्यवस्था नहीं है, पर हर कमरे मे एक लैम्प है, जिसके बगल मे हमेशा एक लाईटर पड़ी रहती है। खाने पीने का पानी हम सामने वाले कुएँ से लाते हैं और नहाने धोने के लिए वो सामने वाली पहाड़ी नदी मे जाते हैं।

मेरा कमरा दूसरे कमरों की अपेक्षाकृत थोड़ा छोटा था, पर इसमे एक बड़ी सी खिड़की थी। यहाँ अलवर्ट के हाँथों की बनाई एक लकड़ी की चौकी और पायताने की तरफ एक खुली आलमारी थी। आलवीना मेरा कमरा साफ सूफ कर के मेरा विस्तर वगैरह ठीक कर आई थी। साफ सूथरे विस्तर और पर्दे मे मुझे अपना कमरा बड़ा ही आरामदेह लगा।

शिशकिना गाँव से मेरी यादें आलवीना के संग वेहद जुड़ी हुई हैं, ये तो सत्य है, पर इस चारदीवारी के इर्द गिर्द भी एक अनूपम संसार फैला हुआ था। एक दिन मैं पानी लाने बाल्टी और रस्सी लेकर कुएँ की तरफ जाने ही वाला था, कि अचानक आलवीना की माँ ने मेरे हाथ से बाल्टी और रस्सी छीन ली और मुझे ये कह कर कुएँ की तरफ जाने से मना कर दिया: 'जब वो बुढिया पानी भर कर चली जाय, तब वहाँ जाना। वो डायन है। उसका पति भरी जवानी मे ही चल बसा। उसके तीन बेटों मे से एक भी पन्द्रह वर्ष का न हो पाया। अगर ये किसी को देख भी ले तो उसका पेट दुखना शुरू हो जाता है। उसके हाँथ का दिया खाने पीने का सामान किसी को पचता नहीं है, उसे दस्त लग जाती है। पता नहीं कितनो को इसने मारा है और कितनो को मारेगी! मरने का नाम तक नहीं ले रही है।

मैंने इस बुढिया को पास से तो कभी नहीं देखा था, पर उसे रोज ही तड़के सुबह जंगलो से आते देखता था। उसकी टूटी डोलची जंगली सेवों से भरी होती थी। उसके कंधे पर लकड़ियों का ढेर रहता था। उसका जीर्ण शिर्ण घर और वेड़ा मेरे खिड़की से साफ नजर आता था। अक्सर वो अपने वेड़े के मरम्मत मे लगी रहती थी, जो कई जगहों से टूट चला था। उसके वेड़े मे मुझे दो चार सूअर एक बछड़ा और आठ दस मुर्गे मुर्गियाँ भी नजर आते थे, जिन्हे वो बड़े प्यार से चारा दाना देती थी। उसे मैंने कभी नजर उठा कर चलते नहीं देखा। उसकी नजर हमेशा झुकी ही रहती थी। उसके सूअर अक्सर बाड़े से भाग लेते थे, जिन्हे वो इशारे से वापस बुला लेती थी फिर रसियों से बाड़े के मरम्मत मे जुट जाती थी।

शाम के खाने पर जीना ने इस बुढिया के बारे मे और बहुत कुछ बताया: 'अनुमानतः उसकी उम्र सत्तर और अस्सी वर्ष के बीच थी। उसका पति पास के ही एक कालखोज मे चरवाहा था और वो कालखोज के एक मागासीन मे काम करती थी। उसका घर भी अनुमानतः पच्चास वर्ष पुराना था, जिसे उसके पति ने अपने दोस्तों की मदद से खड़ा किया था। एक दिन वो अपने अहाते का वर्ष साफ कर रहा था कि अचानक गिर पड़ा, फिर उठा ही नहीं। इसका बड़ा बेटा तेरह वर्ष की उम्र मे कालखोज की एक ट्रक के नीचे आ गया, दूसरा बेटा उसके अपने हाँथो मे सदा के लिए सो गया और तीसरा एक प्लाचीने मे डूब कर मर गया। इस हत्यारिनी के बारे मे हजारों किस्से हैं। तभी अलवर्ट ने जीना को टोका: 'अब बन्द भी करो अपने किस्से, वरना बच्चे रात मे उल्टा सीधा सपना देखेंगे।

फिर वो मेरी ओर देखकर बोला: 'तुम्हे अगर बाहर जाना हो तो पीछे वाला गेट इस्तेमाल करना और अगर वो बुढिया तुम्हे कुछ खाने पीने को दे तो मना कर देना। लादना!

मैं भी लादना कहके अपने कमरे मे चला आया। गई रात तक मुझे नींद न आई। मैं उस बुढिया के ही बारे मे सोचता रहा। मुझे उससे मिलने की सख्त मनाही थी, पर पता नहीं क्यों मेरा मन उससे मिलने को कहता था।

आलवीना के दादा दादी की कब्रें शिशकिना गाँव से लगभग आठ किलोमीटर दूर थीं जहाँ वो हर वर्ष गर्मियों मे एक बार अवश्य ही जाते

थे। आलवीना के चाचा भी कीव से सपरिवार आ जाते थे। खाने पीने का भरपूर सामान वो अपने साथ ले जाते थे। वो पूरे दिन वहीं रहते थे। कब्रों के आसपास की घासों साफ की जाती थीं। वहाँ नए नए फूलों के पौधे लगाए जाते थे। मैं उनके साथ नहीं गया। सर दर्द का बहाना बना कर गाँव में ही रह गया। जीना जाने से पहले मुझे उस बुढ़िया से न मिलने की हजारों हिदायतें दे गईं। सुबह के छ बजे ही पूरा परिवार निकल पड़ा। अब मेरा रास्ता बिल्कुल साफ था। मैंने अपने कमरे की खिड़की से देखा। बुढ़िया अपने जानवरों को दाना पानी दे रही थी। मैं बिना किसी भय और झिझक के उसके पास पहुँच गया। वेड़े के बाहर से ही मैं उसे नमस्ते कहके अपना नाम बताया। वो न सिर्फ चौकी बल्कि सिहर भी गई। इतने समीप से किसी की आवाज सुने उसे न जाने कितने वर्ष हो चले थे। पहले तो वो मुझे अपलक देखती रही जैसे उसे मेरे इतने समीप होने का विश्वास ही न हो रहा हो। फिर भी उसने मेरे नमस्ते का जवाब दिया और थरथराती आवाज में पूछा: तुम्हें क्या चाहिये!

मैं बिल्कुल सहज और सामान्य था: मुझे तुमसे परिचय करना है। वेड़े के अन्दर आऊँ!

पहले तो वो कुछ न बोली। पहुँचे से अपनी आँखें पोछती रही। चैरों तक लटकते भद्रे और गन्दे एप्रन में वो सामने खड़ी बस रोए जा रही थी फिर मुझे उसका अस्फूट स्वर सुनाई पड़ा: अगर तुम्हें कुछ हो गया तो गाँव वाले मुझे जिन्दा गाड़ देंगे फिर भी तुम्हारी मर्जी। तुम वोल्कोव परिवार के मेहमान हो न!

बिना कोई जवाब दिये मैं वाड़े के टूटे फूटे फाटक को धकियाता वाड़े के अन्दर था। उसके सारे मवेशी अपना खाना दाना छोड़कर मुझे घूरे जा रहे थे। मैंने मजाक में बुढ़िया का हाँथ अपने हाँथ में लेकर उससे कहा: बड़ी दूर से मैं तुम्हारे पास आया हूँ। मुझपर कोई टोना टटका मत करना।

उसके आँसू फिर से बहने लगे: तुम भी लोगों की बातों का भरोसा करते हो!

मैंने पूरी दृढ़ता से ना कहकर उसे बताया कि मैंने उससे सिर्फ मजाक किया था।

: अगर मैं लोगों की बातों का भरोसा करता तो तुम्हारे पास क्यों आता! एक छोटी सी चमक उसकी आँखों में तैर गई थी।

उसका नाम अना था। अब मैं उसे उसके नाम से ही सम्बोधित करने लगा और वो मुझे मलादोई दुग से। मैं अब अना का नौजवान दोस्त था। हमारे बीच का ये सम्बोधन अन्त तक बना रहा।

अना का घर अन्दर से उतना जर्जर नहीं था, जितना बाहर से दिखता था। अना के कमरे में एक डबल वेड, एक पुरानी सी आलमारी, एक पुराना सोफा, एक बड़ी मेज और एक कुर्सी थी। मेज पर अना के हाँथों का काढा एक सफेद रंग का कवर बिछा था और सोफे पर एक पुराना सा कम्बल। कमरे की दीवारों उसके हाँथों के काढे जानवरों की तस्वीरों से भरी पड़ी थीं। फर्श पर एक पुराना सा कालीन बिछा था। मेज पर एक पुराना रेडियो टँका तोपा पड़ा था, जिसके बगल में एक चर्वियों वाला बड़ा सा लैम्प था। इस कमरे के बगल में एक छोटा सा कमरा था, जिसमें एक लोहे का ओवन था। इस कमरे के ताब्रे छोटे बड़े बोतलों से खचाखच भरे पड़े थे। ये अना का रसोईघर था। दूसरे कमरे जानवरों के लिए थे, जो साफ सूथरे तो थे, पर उनसे बड़ी बास आ रही थी। कई खिड़कियों के शीशे चनके पड़े थे, जिन्हे अना ने लकड़ियों के फट्टों से बन्द कर रखा था। पूरे घर में मुझे कहीं कोई लैट्रिन या वाथरूम न दिखा। सालों से इस घर की खिड़कियाँ अना ने न खोली थी। घर में चारो तरफ दुर्गन्ध ही दुर्गन्ध था। पानी की किल्लत और अपनी बढती उम्र के कारण अना के लिए रोज नहाना या अपनी साफ सफाई सम्भव न थी। उसके कपड़ों से भी बड़ी बास आ रही थी।

मैं बुदबुदाता रहा। अना चुपचाप सुनती रही: कल मैं तुम्हारा एक कमरा साफ करके तुम्हारे नहाने धोने का इन्तजाम कर दूँगा, भले ही मुझे तुम्हारे लिए सैकड़ों बाल्टियाँ पानी क्यों न लानी पड़े। तुम्हारे अहाते में एक अरगनी भी बाँध जाऊँगा। सुबह कालखोज के मागासीन से तुम्हारे लिए साबुन भी खरीद लाऊँगा। जानवरों के साथ रह रह कर तुम भी उन्ही की तरह हो गई हो।

मैं अपने दिमाग में सामानों की लिस्ट बनाने में व्यस्त था, तभी अना ने पूछा: तुम्हारे लिए कुछ अंडे उवाले दूँ! खाओगे न!

मैंने तपाक से कहा: हाँ हाँ क्यों नहीं! पर दस्त तो नहीं लगेंगे! मेरे इस कहे पर अना न उदास हुई न उसकी आँखों में आँसू आए। वो बस हल्के से मुक्कराकर रसोई की तरफ बढ गई। थोड़ी देर में वो मेरे लिए चार उबले अंडे लाई और साथ में एक ग्लास शर्बत भी। फिर मैं घंटों उसे अपने माँ वाप भाई बहनो के बारे में सुनाता रहा। वो तन्मय होकर मुझे सुनती रही। मेरे सामने न जाने कितनी बार उसकी आँखें नम हुईं सूखीं, जगी और वूँसीं। बड़ी ममतामई आँखें थी अना के पास। मैं उसे दूसरे दिन मिलने का वायदा करके वापस अपने कमरे में लौट आया। घर के दूसरे लोग अभी भी वापस नहीं लौटे थे।

आधा घन्टा भी नहीं गुजरा होगा कि मुझे किसी के सीढियों पर चढने की आहट हुई। जीना अपनी आँखें लाल किये मेरे कमरे में आई। उसे रास्ते में ही मेरी करतूतों का पता चल चुका था। ये मेरा उससे पहला झगड़ा था। मैंने भी उसे साफ साफ अपना निर्णय सुना दिया: मैं अना से मिलने रोज जाऊँगा। अगर तुम इसे नहीं स्वीकारती, तो मैं अपना सामान बाँधता हूँ। बाकी दिन मैं उसी के संग रह लूँगा। उसके कई कमरे यूँ ही खाली पड़े हैं। ये सब सुनते ही जीना रोने लग पड़ी और अना को जोर जोर से गालियाँ देने लग पड़ी।

मैंने उसे टोका: जीना! बन्द करो अपना ये नाटक। मैं अना के खिलाफ कुछ नहीं सुनना चाहता, खासकर गालियाँ तो बिल्कुल ही नहीं। फिर ये बुढ़िया बुढ़िया क्यों लगा रखी हो! चलने से पहले उसने कितने आदर के साथ तुम सभी को प्रिवयत बोलने को कहा था। अब आज से तुम भी उस सज्जन महिला को अना के नाम से पुकारोगी। पन्चाला!!

जीना अपना पैर पटकती अपने कमरे में चली गई। परिवार के दूसरे लोग इस झगड़े में तटस्थ बने रहे। बस आलवीना शाम के खाने पर मेरा तमतमाया चेहरा देखकर रह रह कर मुक्कराती रही। शाम के खाने पर जीना न आई। आलवीना एकाध बार उसे बुलाने भी गई पर उसने मना कर दिया। मेरा गुस्सा लगभग उतर चला था। अपने कमरे में जाने से पहले मैं जीना को हमेशा स्पकोइनी नोच बोलता था। मैं उसके कमरे में गया। जीना मेरी तरफ पीठ किए लेटी थी। मुझे उसपर बड़ी दया आई। मैं उसके बगल में जा बैठा और उसकी पीठ पर हाथ रखकर लगभग रूधे कंठ से इतना ही बोल पाया: मेरी बातों का बुरा न मानना। मैं तुम्हें स्पकोइनी नोच बोलने आया हूँ। तुम अगर चाहो तो मुझे मार पीट लिया करो। मुझपर रोक थाम न लगाया करो। मुझे बड़ी घबराहट होती है इन रोक थामों से।

जीना करवट बदली। आँसू का एक मोटा सा बूँद उसकी टूडिया छू रहा था: तुम उस बुढ़िया के यहाँ कुछ खाए वाए तो नहीं! अपनी गलती का भान होते

ही जीना ने अपना प्यून सुधाराःतुम्हारी सज्जन सहेली ने तुम्हे कुछ खाने पीने को भी दिया था!

ःहॉं चार उवले अंडे और एक ग्लास शर्बत, मेरे इतना कहते ही जीना फिर उबल पड़ी और अना पर गालियों की बौछार शुरू कर दी। मैंने अपने कानो मे झट से अपनी उंगलियाँ घूसेड़ दीं। मैं अपने कमरे मे वापस चला आया।

पूरी रात न जीना को नीद आई और न मुझे। मैं सारी रात अना की विवशता के बारे मे सोचता रहा और जीना मेरे बारे मे। कई बार वो मेरे कमरे मे ये देखने आई कि मैं जी रहा हूँ या कब का मर चुका हूँ।

दूसरे दिन सुबह तड़के ही मैं अना के पास जा पहुँचा और उससे कहाःअना मैं मागासीन जा रहा हूँ। तुम्हारे लिए मुझे कुछ सामान खरीदने है। मुझे थोड़े बहुत पैसे चाहिये। अगली बार आऊँगा तो तुम्हे वापस कर दूँगा।

अना झटके से उठी और मेरे हाथ मे एक बटुआ ही पकड़ा दी, जिसमे सैकड़ों रूबल्स रहे होंगे। मैं पच्चास रूबल लेकर उसे उसका बटुआ वापस कर दिया। मागासीन से मैंने अना के लिए एक प्लास्टिक की बाल्टी और एक मग, प्लास्टिक की तारें, दर्जनी माचिस के डिब्बे, नमक, चीनी, साबुन कंघी, टूथ ब्रश पेस्ट तौलिये और पता नही क्या क्या सामान खरीद डाले। मागासीन मे ऐसा कुछ भी नही था, जो अना के काम लायक न हो। अब इन सारे सामानो के साथ मुझे तीन किलोमीटर की दूरी अकेले ही तय करनी थी। हर बीस कदम पर मुझे रुक कर सुस्ताना पड़ता था। मेरे बगल से शिशकिना गॉव के कई लोग गुजरे, पर मुझे मदद करने को कोई भी तैयार न था। मैं गिरता पड़ता शिशकिना की तरफ बढे जा रहा था। अचानक दूर से मुझे अना तेज कदमों से आते दिखी। आधे से ज्यादा सामान उसने ले लिया। सारे सामानो के साथ हम घर आए। मैं बेड़े मे ही सारा सामान पटक कर अना के सोफे पर गिर कर लेट गया। थकावट की वजह से मुझे नीद भी आ गई। गई दोपहरी तक मैं सोता रहा। अना ने मुझे जगाया तक नही। जब मैं जगा तो देखा कि अना मेरे सोफे के सामने अपनी कुर्सी पर बैठे मुझे एकटक निहारे जा रही है। मुझे अपनी आँखो पर विश्वास तक न हो पाया। अना एक लाल चारखाने के एप्पन मे मेरे सामने बैठी थी। उसने एक गुलाबी रंग का झालरदार ब्लाउज और एक सफेद रंग का स्कर्ट पहन रखा था। उसके पैरों मे अब कोई वदरंगी बिना फीतों की कोई बूट न थी, बल्कि एक सफेद रंग की सैन्डल थी। घर की सारी खिड़कियाँ खुली हुई थीं। मैं अकचकाकर उठ बैठा। अहाते मे एक अरगनी तनी थी, जहाँ वीसों कपड़े सूखने को पसारे हुये थे। रसोईघर से लेकर नहाने वाला कमरा तक चमक रहा था। बड़े साफ सूथरे प्लेट मे अना ने मुझे भूना हुआ आलू और मशरूम परोसा और साथ मे बकरे की मसालेदार भूनी मीट भी। पहली बार एक स्पीट के साथ मैंने अना के साथ प्रोस्ट की।

अब मेरा ज्यादा समय अना के साथ ही गुजरने लगा। मैं उसके बाड़े की मरम्मत करने मे लग गया। आलवीना अक्सर मुझे मदद करने आ जाती थी, पर वो अपनी माँ के डर से बाड़े के बाहर ही रहती थी। मेरे और जीना के बीच का सम्बन्ध सामान्य हों ही नही पा रहा था। रह रहकर वो अना को गालियों देने लग पड़ती थी फिर मैं भी उसे दो टूक सुना दिया करता था। शाम के खाने पर जीना आए दिन मुझे कोसती थीःअगर तुम्हे बाड़े वागवानी का इतना ही शौक है तो तुम अलवर्ट की मदद क्यों नही करते! धीरे धीरे उस बुढिया का बेड़ा और बगान इस गॉव का सबसे अच्छा होता चला जा रहा है।

मैं भी भड़क पड़ता थाःतुम अलवर्ट की मदद क्यों नही करती! थोड़ा सा धूप क्या निकला कि अपने दोनो बैटियों को लेकर प्लाचीने की तरफ बढ निकलती हो और दिन भर पानी मे पैर डाले बैठी रहती हो। मुझपर रोक थाम मेरी माँ तक न लगा पाई, तुम क्या लगा पाओगी!

अब मुझे उससे नमकहराम सुनना पड़ता था।

अगर आलवीना बीच बचाव न करती, तो मैं कब का अना के पास अपना बोरिया विस्तर लेकर चला गया होता। अना के पास शालीनता और संस्कार है, ये सुनते ही जीना का पारा चढ जाता था। मैं उससे ये भी कहने से नही चूकता था कि उसे ये दोनो चीजे जाकर अना से सीख ही लेनी चाहिये।

मेरी पहली गर्मी की छुट्टी आलवीना के दाचे पर बड़ी तनावपूर्ण गुजरी, पर मैंने भी अपना दैनिक कार्यक्रम न बदला। सुबह से शाम तक मैं अना के घर की छोटी मोटी मरम्मत करता था, उसके और उसके मवेशियों के लिए पानी लाता था, अना के हाँथों बनाया खाना डटकर खाता था और उसके सोफा पर दोपहर मे सो भी जाता था। अना के पास बहुत सारी चीजे न थी, जिसे मैं अपने कॉपी मे लिख लिया करता था। मैं उसे अक्सर कुरेदता भी रहता रहता था, ताकि वो हँसे और मुस्कराये। अना के अन्दर सब कुछ जम सा गया था जिसे मुझे पिघलाना था। अना से मैं अक्सर पूछा करता था, कि उसे मास्को से और क्या क्या चाहिये! पता नही क्यों वो मेरे इन बातों पर रोने लग पड़ती थी। अब मैंने उससे ये सब कुछ पूछना ही बन्द कर दिया, बस मन ही मन सामानो की लिस्टें बनाता रहता था।

शाम के खाने के बाद मैं आलवीना के परिवार के साथ घन्टों एक अलाव के सामने बैठा करता था। आलवीना के साथ तो कभी कभी गई रात तक। आलवीना मुझे कवितायें या कोई गद्दांश सुनाती रहती थी, जिसका मैं सिर्फ कुछ ही अंश सुन पाता था। एकाध बार आलवीना भी अपना किताब पटककर मुझे अकेले अलाव पर छोड़कर सोने चली गई। घर पर अब ये कानाफूसी चल पड़ी थी, कहीं मैं बुढिया के गिरफ्त मे तो नही आ गया! बोलकोव परिवार को मेरी बड़ी फिक्र थी। यदा कदा मैं आलवीना से माफ़ी माँग लिया करता था। मैं उससे कहता भी थाःइस दाचे पर बस तुम ही हो, जो मुझे थोड़ा बहुत समझना चाहता है। मैं यहाँ आया भी हूँ सिर्फ तुम्हारे लिए। तुम्हारे लिए मेरे पास जीवन पर्यन्त समय है। पता नही अना के जीवन के कितने वर्ष शेष बचे हैं! मेरे अलावे उसका कोई सगा भी तो नही है। वर्षों से वो नितान्त अकेली जीये जा रही है। तुम्हे भी उस पर कभी दया न आई!

अना के घर के खिड़कियों का शायद ही ऐसा कोई शीशा रहा होगा, जो साबूत बचा हो, फिर भी अब वो अपनी एकाध खिड़कियाँ खोले रखती थी। गॉव के लोग अगल बगल से उसे डायन कहके सरक लेते थे। उनके फेंके पत्थर कमरों मे आकर गिरते थे। एक दिन किसी का फेंका एक पत्थर उसकी ललाट तक फोड़ गया। मैं जब उसके पास पहुँचा, तो वो अपना ललाट पकड़े बैठी थी, और उसकी उंगलियों के बीच से खून रिस रहा था। मैं भागा दौड़ा जीना के पास गया और आनन फानन फर्स्ट एड का बक्सा लेकर वापस लौट पड़ा। आलवीना को पता था, कि मुझसे किसी का खून नही देखा जाता। वो मेरे पीछे पीछे भागी आई, पर इस बार वो बेड़े के बाहर न रूकी, वरन अना के कमरे तक चली आई। मैं हैरान था। घाव पर मरहम पड़ी करके वो वापस चली गई। मुझे पता था कि आज उसे थोक के भाव में डॉटें सुननी ही सुननी है।

छ सप्ताह बीतने को आए। मैं अपना सामान वगैरह बाँध कर सुबह ही सुबह अना से मिलने जा पहुँचा। वो एक पुराने बड़े से थैले मे मेरे लिए खाने पीने

का ढेर सा सामान बाँध कर मेरा इन्तजार कर रही थी। अब मुझे उससे विदा होना था। जब तक मैं जंगलों में न खो गया, मुझे उसके हिलते डुलते हाँथ नजर आते रहे। फिर मैं उससे आठ महीनों के बाद ही मिल पाऊँगा। सूखी लकड़ियाँ और घासों तो मैं उसके लिए ठीक ठाक इकट्ठा कर आया था। जंगलों में आलवीना के साथ इकट्टी की गई वेरियों और मशरूम का आधा भाग मैं नियम से उसे ही दे आता था। जीना मुँह विचकाती रहती थी। मास्को में जीना ने अना के सामानों को रसोईघर में रखने से साफ साफ मना कर दिया। मैं उससे फिर उलझ पड़ा। फिर तुम मेरा प्लेट ग्लास और चम्मच भी अलग कर दो। किस बात की चिढ़ तुम्हें अना से रहती है! तुम्हारा क्या बिगाड़ा है उसने!

जीना भुनभुनाती उठी और पाखाने वाले कमरे का एक ताखा खाली करके एक गन्दा तौलिया मुझपर फेंकती बोली: अब जाकर करो साफ अपना ताखा और सजाओ दिन भर अपनी सहेली का सामान।

जीना! अना के सामान मैं पाखाने के कमरे में रखने से रहा। अगर ये सामान तुम मुझे अपने रसोईघर में न रखने दोगी तो मैं उन्हें अपने कमरे में रखूँगा। मेरे कपड़े की आलमारी में काफी जगह है। जीना अपना पैर पटकते झूईन्ग रूम में चली गई। पूरे दिन मेरी उससे बात चीत बन्द रही। मैंने अना के सारे सामान झाड़ पोंछकर अपने कपड़े की आलमारी में सजा दी। मेरे सिवाय कोई भी अना के सामान छूता तक न था। मैं अकेले ही उन्हें साल भर खाता रहा या फिर अपने दोस्तों के बीच बाँटता रहा। अना की याद मुझे हर रोज ही आती थी, पर उससे सम्पर्क करना सम्भव न था। अक्सर मैं आलवीना से उसके बारे में बातें किया करता था। अपने ये आठ महीने नितान्त अकेले अपने कुछ मवेशियों के साथ वो कैसे गुजार ले जाती है! मास्को की भीषण ठंड, ऊपर से बिना विजली और पानी का घर, दूर सुदूर तक सिर्फ बर्फ ही बर्फ, आस पड़ोस में एक इन्सान तक नहीं, इससे ज्यादा एकाकीपन मेरे लिए कल्पनातित था।

समय के साथ मेरे और जीना के सम्बन्ध सामान्य और फिर से मधुर हो गए फिर भी हमारे बीच अना विषय न बन पा रही थी।

मास्को में मुझे अना के काम लायक जो कुछ दिखता था, खरीद लेता था। शनिवार को मैं नियमित रूप से आलवीना के साथ मास्को में चल रहे कन्सट्रक्शनों पर जाता था और वहाँ एक बोलतल वोदका देकर ढेर सारी कीलें और लोहे की तारें पैदा कर लाता था। अब तक मैं अना के लिए एक बेंत की डोलची, टार्च, ऊनी स्कार्फ, कम्बल, तमाम बीजों, एक बड़ा सा लैम्प, पेट्रोलियम की दो बोलतलें, दो बड़े ताले, चाय और काफी की कई पैकेटें इत्यादि खरीद चुका था। जीना के छोड़े गर्म कपड़ों से मेरा एक रूकजाक भर चला था। मेरा दूसरा रूकजाक आकर्षक खाली बोलतलों से भरता जा रहा था। मेरा तीसरा रूकजाक कीलों, तारों और दूसरे सामानों से कब का भर चला था। मेरे सामानों का वजन बढ़ता ही जा रहा था। घर के सभी लोग आए दिन मुझपर हँसते थे। शाम के खाने पर अक्सर जीना मुझे झिड़कती थी: अब तो बन्द करो अपना बाजार। तुमसे अपने सामान तो ढोए नहीं जाते, और तुम पूरा मास्को ही इकट्ठा किए जा रहे हो। तुम एक बात अपने मन में गाँठ की तरह बाँध लो, तुम्हारी सज्जन और शालीन सहेली के लिए मैं कुछ भी उठाने से रही।

मैं अपने कंधे उचका देता था: जब समय आएगा तब देखा जाएगा। ये जो तुम आलू और पातगोभी की सब्जी रोज मेरे सामने रख देती हो, खाकर मुझसे सुवह उठा तक नहीं जाता है। थोड़ा मीट वगैरह तक तुम पैदा कर नहीं पाती हो। रूकजाकों को उठाने और ढोने की ताकत आखिर कहाँ से लाऊँ!

मेरे और जीना के बीच की झिड़कियाँ घर के दूसरे लोगों के लिए एक सामान्य सी बात हो चली थी। वो बस चुपचाप सुनते और मुस्कराते रहते थे। इन तमाम झगड़ों और फसादों के बीच ऐसा कोई भी दिन न था कि मैंने सोने से पहले जीना को स्पकोईनोच न बोला हो और जीना ने मेरा ललाट चूमकर मेरा हालचाल न पूछा हो। फिर हम बस एक दूसरे से अपने किये की माफी माँगने लग पड़ते थे। मेरे इस बात का बुरा मत मानना, मेरे उस बात का बुरा मत मानना।

सामान वाकई काफी हो चला था। गर्मी की छुट्टियाँ भी नजदीक आती चली जा रही थीं। टूँस टूँस कर सामानों को रखने बावजूद मेरे पास पाँच रूकजाक हो चले थे। ऊपर से एक डोलची भी थी। दाचे पर जाने की सुवह मैं एक रूकजाक पर बैठे जीना और अलवर्ट को कोसे जा रहा था: दाचा भी ली तो ऐसी जगह, जहाँ बस गाड़ी तो एक तरफ एक गदहा तक नहीं जाता है।

पता नहीं क्यों जीना को मुझ पर दया आ गई। वो मेरे कमरे में आई और कही: इनमें से तुम दो रूकजाक चुन लो, बाकी के दो ओल्गा और आलवीना उठा लेंगी। एक मैं ले लेती हूँ। डोलची भी मुझे दे दो। अलवर्ट के पास ऐसे भी काफी सामान है। बड़ी कृतज्ञता से मैंने जीना को देखा। इस प्रकार मेरी समस्या हल हो गई। हम सभी हँसते खिलखिलाते एलेक्ट्रिकला से मेजोनीना स्टेशन जा पहुँचे। अब हम सबकी हँसी गायब थी। हमारे दुर्गम सफर को तो अब शुरू होना था। रास्ते भर जीना मुझे डपटती रही। उसका गुस्सा विशेषकर तब भड़कता था, जब मैं उसे डोलची से झाड़ हटाने को रोकता था। फिर वो रूककर मुझसे ठीक ठाक ही झगड़ पड़ती थी: डोलची पर खरोचे आ जाएगीं! मैं चार हाँथ कहाँ से लाऊँ! मेरे चेहरे पर खरोचे लगती रहें। मेरी भी तुम्हें परवाह रहती है! तुम उस बुडिया के पीछे पागल बने बैठे हो। तुम्हारे हल्के फुल्के बुखार तक मैं तुम्हारे विस्तर से दूर नहीं हटती। तुम एक नम्बर के कृतघ्न और मतलबी हो। बेवकूफ, पागल, बुद्धिहीन हो। पता नहीं वो मुझे क्या क्या कह जाती थी। मैं चुपचाप सब कुछ सुन लिया करता था। इसी में मेरी भलाई भी थी। अपने दोनो रूकजाकों के साथ कभी कभी मुझे लगता था कि मैं शिशकिना पहुँच ही नहीं पाऊँगा। जंगल के सर्पिले रास्तों का कोई अन्त ही न था। अलवर्ट के अलावे हम सभी को रह रह कर सुस्ताने के लिए रूकना पड़ता था। मैं तो लम्बा लेट ही जाता था। जीना के डांट फटकार पर मुझे उठना पड़ता था। पसीने में लथपथ आखिरकार हम शिशकिना पहुँचे। मैं अपने दोनो रूकजाक अहाते में पटक कर तीर की भाँति अना के घर की ओर भागा। अना ने हमें आते देख लिया था। वो अपने बाड़े में खड़ी थी। मैं उससे लिपट गया। अना मुझे लिपटाए अपने कमरे में ले गई, जो एक तरह से चमक रहा था। उसके घर में भी कहीं कोई दुर्गन्ध नहीं थी। तभी अना ने मुझसे पूछा: दोपहर का खाना मेरे साथ खाओगे? मैंने झट से हाँ में सर हिला दिया। अना अपनी रसोई में चली गई और मैं एक एक करके अपने सारे रूकजाक वहाँ ले आया। एक बार जीना भी अपने रसोई से बाहर निकल कर मुझे पुकारी: खाना तैयार हो चला है। अपना सारा पदारक पहुँचा कर कम से कम खाने के लिए आ जाना। मैं जाते जाते उसे कह गया: मुझे भूख नहीं है, तुमलोग खा लेना। मेरे पास खाने पीने के लिए समय नहीं है। मैं जीना से नमकहराम सुनकर वहाँ से भाग खड़ा हुआ। मेरे लिए सामानों से अना का सोफा और उसका विस्तर भर चला था। अना को सारे सामान ही मूल्यवान लग रहे थे। एक एक सामान को वो अपने हाँथों से सहलाती थी और रोती जाती थी। उसे मेरी डोलची और कम्बल बड़े पसन्द आए। उसे सबसे ज्यादा तीन वैटरियों वाला टार्च पसन्द आया। बस मेरे पास लौटाने के लिए पच्चास रूबल

नहीं थे। मुझे उससे कहना पड़ा। मैं तुम्हें तुम्हारे पच्चास रूबल नहीं लौटा पाऊँगा। अपनी पढ़ाई के दौरान शायद कतई ही नहीं। तुम इस कर्ज को तो भूल ही जाओ।

अना उठ कर मेरा सर अपने कमर से सटा ली और मेरा पीठ सहलाते हुए बोली। तुम क्यों मेरा कलेजा दुखाते हो! किस काम के हैं मेरे ये रूबल! बिना किसी भय के मेरे पास भागे आते हो। मेरी छोटी सी छोटी बातों का ख्याल रखते हो। ऊपर से वोल्कोव परिवार की डांट भी सुनते हो।

अचानक मुझे याद आया कि पिछली बार चलते वक्त अना ने कहा था कि मैं अपनी एक फोटो मढवाकर उसके लिए लाऊँगा। मैं खाना वाना छोड़कर भागा। मेरा अपना ये फोटो मेरे अपने रूकजाक में था। आलवीना मेरा कमरा ठीक ठाक करके मेरे सारे सामान सजा दी थी। मेरा फोटो उसके विस्तर के बगल वाली मेज पर रखा हुआ था। उसे लेकर मैं फिर भाग खड़ा हुआ।

वोल्कोव परिवार कसच्योर के सामने बैठने की तैयारी कर रहा था और मैं अना के बाड़े में बैठा उसके हाथों की बनाई शर्वत पीये जा रहा था। अना के सूप की देगची तो मैं कब का खाली कर चुका था। अन्धेरा घरला चुका था। पर आलवीना अभी भी कसच्योर पर अकेले बैठी कुछ पढ़ रही थी। रह रहकर मेरी नजर उसकी ओर उठ जाती थी। अब मुझे अना से विदा लेना पड़ा। मैं जाकर आलवीना के समीप बिना एक शब्द बोले बैठ गया और सामने से आते और घरलाते कोहरों को देखता रहा। न जाने कितनी बार इन कोहरों ने हमें भिंगोया, पर हम गई रात तक वहीं बैठे रहे।

दूसरे दिन पौ फटते ही मैं एक कुल्हाड़ी लेकर जंगल की ओर निकल पड़ा। वहाँ तमाम सूखे चीड़ के तने गिरे पड़े थे। उन्हें साफ सूफ करके मैं अना के वेड़े में ला पटकता था। गोकि ये लकड़ियाँ किसी के काम की न थीं, फिर भी मुझे बड़ी सावधानी बरतनी पड़ती थी। लोग बाग के जगने से पहले मैं वीस से पच्चीस तने रोज ही जंगल से चुरा लाता था। लकड़ियों के अलावे मैं जंगल से छोटे छोटे क्रिस्मस के पौधे भी चुराता था। आठ बजने से पहले मुझे अपनी चोरिया बन्द करनी पड़ती थी। फिर मैं अपने कामों में लग जाता था, जिनमें बाड़े की मरम्मत, मुर्गियों के दरवाँ की मरम्मत, सवजियों, सलादों और फूलों की क्यारियों, सर्दियों के लिए सूखी लकड़ियों और मवेशियों के लिए हरी घासों का प्रबन्ध एक तरह से मुख्य थे। दोपहर और शाम का खाना मैं अना के साथ ही खाता था। शाम होते होते मैं थक कर चूर हो जाता था। शाम कसच्योर पर मेरी घायल उंगलिया देखकर जीना का पारा चढ़ जाता था। वो मुझे डांट डांट कर हार गई। उसकी डांटों का मुझपर कोई असर ही न होता था। खाने के बाद सभी कसच्योर पर जा बैठते थे और मैं अपने कमरे में आकर विस्तर पर गिर पड़ता था।

धीरे धीरे अना का अहाता चमकता चला जा रहा था। अना भी दिन भर मेरे साथ लगी रहती थी। हमें साथ साथ काम करते देखकर न सिर्फ सारा गॉव वल्कि आलवीना का परिवार भी कुढ़ता रहता था खास करके अना। पर मेरे लिए ये सब कुछ बेमानी हो चला था। मैंने अना के नहाने वाले कमरे और रसोईघर में कई नए ताब्रे भी बनाए। मुझे सबसे ज्यादा समय एक छोटी सी लैट्रिन बनाने में लगा। इन सारे कामों में मेरे चार सप्ताह देखते ही देखते गुजर गए। अना के विस्तर पर बिछाया मेरा नया कम्बल, रसोईघर के नए ताब्रों पर सजी आकर्षक वोतलें, नहाने के कमरे में अरगनी पर लटका साफ तौलिया, ताब्रों पर सजी साबुनदानियाँ और दूसरे सामान, प्लास्टिक की ढक्कनदार वाल्टी और मग, मेरा बनाया पीढा, अहाते की अरगनी पर अना के धूले लटकते कपड़े, क्यारियों में नन्हे छोटे झाँकते पौधे। मेरे बनाए लकड़ी के नए बक्शों में दाने चुगते मुर्गे और मुर्गियाँ, नए वेड़े में घू घू करते सूरर के बच्चे। ये सबकुछ देखकर मैं फूले न समाता था। अब अना के पास एक मजबूत फाटक था, जिसे वो सांकल और ताले से बन्द कर सकती थी। बाड़े के अन्दर चारों तरफ एक एक मीटर की दूरी पर मेने क्रिस्मस के पौधे रोप दिए थे।

मेरी छुट्टियों के दो सप्ताह शेष बचे थे। मैं अब अपना थोड़ा बहुत समय आलवीना के संग भी गुजारना चाहता था। फिर मुझे अना के लिए बेरियाँ और मशरूम भी जमा करने थे। सुबह नाश्ते के बाद मैं आलवीना के साथ जंगलों में दूर दूर तक चला जाता था। जब हम दोपहर के खाने पर वापस आते थे, तब हमारी डोलचियाँ बेरियाँ और मशरूम से भरी होती थीं और हमारे हाँथों में जन्गली फूलों और सूखे पत्तों के कई गुलदस्ते भी होते थे। जीना मेरे गुलदस्ते पाकर खुशी से निहाल हो जाती थी। दोपहर के खाने के बाद मैं अना को उसके हिस्से की बेरियाँ और मशरूम देने आलवीना के संग जाता था। आलवीना वेड़े के बाहर ही मेरा इन्तजार करती रहती थी। इस वजह से अना मुझे अपने पास लम्बा न रोक पाती थी। शाम के खाने के बाद मैं थोड़ी देर अना के पास बैठ आता था और उसका हालचाल पूछ कर उससे ये कह आता था: रहता तो मैं तुम्हारे संग ही हूँ। वोल्कोव्स के यहाँ मैं सिर्फ औपचारिकतायें निभाने जाता हूँ।

एक दिन मैंने आलवीना से पूछा: तुम मेरे संग कालखोज के मागासीन तक चल सकोगी!

क्यों नहीं! कुछ खरीदना है!

हाँ! अना को चीनी नमक और सिरके चाहिये।

सुबह ही आलवीना दो खाली रूकजाक लिए मेरे सामने खड़ी थी।

मेरे पास तीस रूबल थे। हम साथ चल पड़े। मागासीन से मैंने एक वोतल वोदका अलवर्ट के लिए खरीदी और बाकी पैसों से अना के लिए चीनी नमक और सिरके की वोतलें। हमें वापस आते आते शाम हो चली थी। अना का घर पहले पड़ता था। अना को सारा सामान पकड़ाकर मैं वापस लौट आया।

रह रहकर अना का एकाकी जीवन मेरे आँखों के सामने जीवन्त हो पड़ता था। जब तक उसके हाथ पैर चल रहे हैं, तब तक तो ठीक है। अपनी बीमारी में वो क्या करती होगी! हर तरफ लानत और परिष्कार, लाचारी और विवशता। बिना जाने समझे ईश्वर और समाज ने उसे ठुकरा रखा है। कसच्योर पर बैठे मैं एक खाका बनाने में व्यस्त रहता था। अगर मैं आलवीना से शादी करके मास्को में बस जाऊँ तो अना हमारे संग रह सकती है। शहर में किसे अना के इतिहास के जानने की फुर्सत है! अना का शेष जीवन हमारे संग आराम से गुजर जाएगा। जीना भी समय के साथ हमें स्वीकार कर लेगी। बस मुझसे मेरा अपना देश छूट जाएगा। दूसरा कोई रास्ता मुझे नजर नहीं आ रहा था। मैं मन ही मन ये निर्णय ले चुका था, पर इस वारे में मैंने आलवीना को कुछ नहीं बताया था। एक बात उसके सामने स्पष्ट हो चली थी कि अना का एकाकी जीवन मेरे लिए बेमानी नहीं है। धीरे धीरे मैं ये भी महसूस कर रहा था कि लोग बाग और यहाँ तक कि जीना भी अब अना के प्रति उतनी आकामक नहीं थी।

एक दिन आलवीना ने सबके सामने अना का पक्ष लेते हुए उसके घर जाने का एलान किया। परिवार के सभी लोग चौंक पड़े। जीना बजाय विरोध करने के चुपचाप बैठी रही। मेरे विस्मयता की कोई सीमा न थी। कल आने वाली सुबह का अना को अंदेशा तक न था। काश ऐसी सुबह उसके जीवन में हर

रोज ही आती और उससे रूठे लोग उसके पास वापस लौटते, उससे उसका हाल चाल पूछते और उससे अपनी भूलों की माफी मांगते। अपने अहाते में लकड़ी की आग पर अना मशरूम या दूसरी सब्जियाँ उबाल रही थी। आलवीना उसकी मदद को जा पहुँची। जेम्स और जेलियो से मेरी लाई बोलते भरती जा रही थी। जन्गली बेरियो और सेवो से अना तरह तरह की वाइने और शर्वत बनाए जा रही थी। मेरा ज्यादा समय बागवानी और मवेशियों के साथ बीतता था। खाने पर हमें हर दिन लकड़ी की आग पर भूने मुर्गे मिलते थे या फिर सूअर के गोश्त। मेरे लगाए फूल अना के अहाते में लहलहा रहे थे। गॉट गोभी, पात गोभी, तरह तरह के सलाद, टमाटर हमें ताजे हर दिन ही खाने पर मिलते थे। जीना भी शाम को कसच्योर पर बड़ी सभ्यता से पूछती थी: तुम लोगों का दिन अना के साथ अच्छा बीता!

हमारे मास्को वापस लौटने का दिन वापस सरकता आ रहा था। बड़े भारी मन से मैं आलवीना के साथ अना से विदा लेने गया। अना पिछले वर्ष की तरह एक बड़ा सा थैला खाने पीने के सामानों से ढूस ढूस कर भर रखी थी। हमें गले से लगाने के बाद वो मुझे दो सौ रूबल पकड़ाते हुए बोली: जब भी तुम्हें समय मिले, अपनी निवेस्ता को खाने पीने के अच्छे होटलों में न्योता देना। रह रह कर उसके लिए फूल खरीदते रहना। आलवीना को भी उसने जर्बदस्ती पच्चास रूबल ये कहके पकड़ा दी: इन पैसों से तुम मेरे दोस्त के पसन्द की एक फ़ॉक खरीद लेना।

रास्ते भर अना के कहे ये शब्द मेरे कानों में घनघनाते रहे: मेरा पिछला पैंतीस वर्षों का जीवन सिर्फ सूर्यास्तों से भरा पड़ा था जिसमें तुम पहले सूर्योदय हो। मेरे जीवन में अंधेरा कहीं नहीं रहा।

मास्को में मेरा ये आखिरी वर्ष चल रहा था, जो अपेक्षाकृत कुछ ज्यादा ही व्यस्त था। अना की याद मुझे रोज ही आती थी। जब तब मेरी आँखें डबडबाने लगती थी। मेरा हाँथ झट से आलवीना अपने हाँथ में ले लेती थी। जीना भी उठकर मुझे गले से लगाकर दिलासा देने लगती थी: रोओ मत। इस बार मैं खुद तुम्हारे दो रूकजाक ढो दूँगी। दाचे पर भी अना के लायक मुझसे जो कुछ भी हो सकेगा कर दूँगी।

मैं जीना की कोख से पैदा तो न हुआ था, पर मैंने उसे सर्वदा अपनी माँ का दर्जा दिया। सबसे ज्यादा मैं ही उसकी डॉट फटकार सुना, पर सबसे ज्यादा मुझे ही उसने अपने गले से लगाया।

मास्को में खाने पर हर रोज ही अना की कोई न कोई बोलत खुलती थी। सारा परिवार उसे चखता था। बड़ा स्वाद था अना की हाँथों में।

मेरी पढाई करीब करीब खत्म हो चली थी, वस एक प्रैक्टिकल बचा था और मुझे अपना डिप्लोम डिफेन्ड करना था। इस बीच जीना ने एक सेकेन्ड हैन्ड गाड़ी खरीद ली थी। ओल्गा अपनी पढाई खत्म करके नौकरी में आ गई थी, पर वो हमारे साथ ही रहती थी। आलवीना की पढाई खत्म होने में छ महीने की देरी थी। वो मेरी ही यूनिवर्सिटी में रसियन फिलोलोजी पढ रही थी।

हमारी गर्मी की छुट्टियाँ शुरू हुई। इस बार हम लिस्सेवा के रास्ते से गाँव आए। न हमें रूकजाक ढोना पड़ा, न जन्गली झाड़ों की खरोचें खानी पड़ी। मैं तो दवा कर अना के लिए सामान भरा।

अना क्यारियों में बीज डाल चुकी थी। उसके जानवर खूले वाड़े में आ चुके थे।

इस छुट्टी में मैंने अलवर्ट की ज्यादा मदद की और उसके साथ घर से लगा एक कमरा बनाया। ये कमरा आलवीना को मिलने वाला था। फिर भी मेरे पास समय ही समय था। अना अब हमारे साथ ही जन्गलो में जाने लगी थी। जीना और ओल्गा से भी उसकी बातें होने लगी थी। अलवर्ट तो ऐसे भी अना के खिलाफ कभी न था। अना को हमारे साथ देखकर गाँव वालों की आँखें फटी की फटी रह जाती थी। इस बार उसने मेरे मशरूम और बेरियो लेने से इन्कार कर दिया।

अना के पास पिछले वर्ष का ढेर सारा सामान बचा पड़ा था। सब्जियाँ भी दबा के निकली थी। उसके अनुसार अगर वो अपना हाथ पैर बिल्कुल भी न चलाए, तब भी उसके पास अगले तीन वर्षों का खाना था। वस लकड़ियों की उसे कमी हो जाती है। उसके कामीन की आग आठ महीने बुझती ही नहीं है। प्रतिदिन दो घन्टे मैं उसके लिए नियम से लकड़ी चिरता था। ठंड के दिनों में अना जन्गलों में सिर्फ लकड़ियों ही इकट्ठे करने जाती थी।

अना सबसे घूलती मिलती जा रही थी। कई बार वो हमें ताजा कटा मुर्गा साफ सूफ करके दे गई। दो चार अन्डे तो वो हमें हर दिन सुबह ही दे जाती थी। कई बार जीना ने उसे खाने का न्योता भी दिया, पर पता नहीं क्यों वो मना कर देती थी। वो हमारे वेड़े के अन्दर आने से घबराती थी। वस कसच्योर पर आ जाती थी। गई शाम तक वो हमारे साथ बैठी रहती थी। सिहरन के बढ़ते ही जीना एक कम्बल अना के कन्धे पर डाल जाती थी।

आलवीना का परिवार बड़ी तेजी से अना के करीब आता जा रहा था। गाँव वालों की राय भी अना के प्रति धीरे धीरे बदल रही थी। वस मैं अपने निर्णय को कोई प्रारूप न दे पा रहा था। एक साथ हजारों बातें आड़े आ जाती थीं जिनमें मेरे माँ के सपने प्रमुख होते थे। अगर मैं मास्को से बँधा, तो मेरा सबकुछ पीछे छूट जाएगा। एक पत्नी के रूप में आलवीना मुझे निराश न करेगी और मुझे मास्को में एक अच्छी नौकरी भी मिल जाएगी, पर किस कीमत पर! घर वाले मेरे वापस लौटने के दिन गिन रहे थे। माँ अपने मन्सूबों में व्यस्त थी। मेरा सिर झन्झाने लगता था।

सभी को ये पता था कि ये मेरा मास्को में आखिरी वर्ष है, पर मेरे फैसले के सन्दर्भ में इनमें से किसी ने भी मुझसे कभी कुछ न पूछा। अना को भी पता था कि मेरा मास्को में ये आखिरी वर्ष है!

मास्को वापस आने के बाद मैं अपने प्रैक्टिकल के लिए मलदाविया चला गया। वहाँ मैं छ सप्ताह रहा। वापस आकर मैं अपने डिप्लोम में जुट गया। मैं अपना डिप्लोम बिना किसी परेशानी के डिफेन्ड भी कर गया। जीना इस खुशी में एक बड़ी सी पार्टी भी दी। मुझे डॉक्टरेट करने का ऑफर मिला और साथ में तीन साल का वीसा भी।

अब मैं वापस लौटता हूँ अपने विधि और विधाता के फैसले की तरफ। मैं अपने उहापोहों का अन्त चाहता था। एक दिन शाम के वक्त मैंने आलवीना को अपना निर्णय सुना ही डाला। वो आँसुओं में नहा गई। मैं तो घबरा ही गया। सहज होने में उसे थोड़ा समय लगा। इसके बाद जो कुछ भी मैं उसके मुँह से सुना, उसे इतने वर्षों के बाद भी दुहराना मेरे वश का नहीं है। जो कुछ भी आलवीना के साथ घटा, यूरोप के लिए ये सब एक आम बात है, पर मैं कोई यूरोपियन न था। उसने तो मुझे साफ साफ कह दिया: प्रमोद एक बार मेरी गर्भ गिरवाई गई थी। मैं थोड़ा लम्बा हूँ! कहके उठा और उसे सधे सधाए रसियन में बस इतना ही कहा: अब मैं तुम लोगों के जीवन से दूर जा रहा हूँ।

मेरे सामने एक हत्यारनी अपनी नजरें झुकाये बैठी थी और मैं मन ही मन वस एक ही बात दुहराये जा रहा था: भावनाओं की गठरी मैंने भी किस बाजार

मे खोली!मों को विस्तर भी पकड़वाया तो किसके लिए!

जीना अलवर्ट और ओल्गा भागते मेरे कमरे मे आए।सब के सब मूक दर्शक की तरह कमरे मे खड़े रहे।किसी ने कोई गुहार न लगाई।मै अपने सारे जरूरी कागजात और अपना डिप्लोम एक ब्रीफकेस मे डालकर बिना किसी को कुछ कहे बिना किसी की ओर देखे घर से निकल पड़ा।अब मै खुद को न समझना चाहता था और न समझाना चाहता था।मेरे सामने बस एक ही विकल्प था अल्विदा!दसविदानिया।मै मास्को मे एक पल के लिए भी नही रुकना चाहता था।

मै आलवीना और उसके परिवार से रूठ कर वापस भारत लौट गया।आलवीना की एक भूल ने न सिर्फ मेरे जीवन के साठे सात वर्ष लिप पोत डाले बल्कि मेरा सौन्दर्यबोध भी मेट डाला जो एक तरह से उसी ने मुझे दिया था।मेरे ये साठे सात वर्ष बड़े वेगमय थे पर इनके सामने मैने एक ऊँची दीवार खड़ी कर दी।वर्षों तक न मुझे कोई याद आया न मैने किसी को याद किया।आलवीना और जीना के पज मेरे माता पिता के पते पर आते रहे और मुझे रिडायरेक्ट हो कर मिलते रहे।इन पजों को न मैने कभी खोला और न कभी पढा।मास्को से वापस आने के बाद मै घर पर कुछ दिन रहकर दिल्ली आ गया।दिल्ली मे मै तकरीबन नौ महीने रहा फिर मै बर्लिन आ गया।मास्को से आए तमाम पज मेरे साथ थे।बर्लिन मे भी मुझे मास्को के कई पज समवेत घर से आए पजों के साथ मिले।मेरे जीवन की संक्रमणतायें तो शायद कभी खत्म न हो पाएगीं पर एक स्थिरता मेरे जीवन मे भी आई।मैने एक सप्ताह की छुट्टी ली और मास्को से आए सारे पज पढने शुरू किये।मास्को छोड़े मुझे तेरह वर्ष हो चले थे।आलवीना के लगभग सारे पज मेरे मन और आत्मा को छूए पर अना के सन्दर्भ मे उसका लिखा एक पज मुझे सबसे ज्यादा उदास किया।इस पज को मै यहाँ अविक्ल और अक्षरशः अनुवादित कर दे रहा हूँ:

दरोगोई प्रमोद!

मेरी ओर मेरे बेटे दानियल की तरफ से तुम्हे प्रिवयत।मै तुम्हे एक बहुत ही बुरा समाचार देने जा रही हूँ।अना अब हमारे बीच न रही।पिछली सर्दी मे किसी एक दिन उसने अपनी आँखे मूँद ली।उसके गुजरने के बाद उसके सारे जानवर भी अपना दम तोड़ गए।हमे इसकी खबर मास्को मे इस वजह से मिल पाई कि वो अपना मकान और दस हजार रूबल्स तुम्हारे नाम वसीयत कर दी थी।तुम मेरा विश्वास करो मै हर वर्ष ही उससे मास्को चलने की जिद करती थी पर वो इन्कार कर देती थी।तुम्हारे जाने के बाद हम सभी उसका उतना ही ख्याल रखते थे जितना कि तुम।पास के ही कब्रगाह मे उसकी कब्र थी जहाँ जाते ही मैने उसकी कब्र पक्की करवा कर वहाँ एक एपिटैफ खड़ा करवा दिया।अब मै अपनी छुट्टियाँ अना के घर मे ही बिताती हूँ और दानियल को बताती हूँ कि यहाँ प्रमोद ने ये किया था वहाँ प्रमोद लकड़ी काटा करता था।

तुम्हारे लगाए क्रिसमस के पेंड आसमान छू रहे हैं।मरने से पहले अना ने मेरे नाम भी सात हजार रूबल छोड़ रखे थे।मैने ये पैसे उसके घर पर खर्च कर डाले।अब शिशकिना मे विजली और टेलीफोन तक आ गए हैं।लिसेवा से एक पक्की सड़क भी शिशकिना तक आ चुकी है।अना का घर इस गाँव का सबसे सुन्दर घर है।गर्मियों मे मै दानियल के साथ रोज अना के कब्र पर जाती हूँ।मास्को मे मेरे मेज़ पर उसकी एक फोटो है जिसके सामने के गुलदस्ते का फूल मै कभी सूखने नही देती।तुम मुझे शायद कभी माफ न कर पाओगे।फिर दानियल के बारे मे भी तुम्हारे पास एकाध प्रश्न होंगे।मै सात महीने व्याहता रही फिर मुझे अपने पति से तलाक लेना पड़ा।मै एक बच्चों के एक स्कूल मे पढाने जाती हूँ।ओल्गा ने शादी न की पर वो अब हमारे साथ नही रहती है।पापा से अब उतना काम नही हो पाता है।वो कुछ ज्यादा ही अलकोहल पीने लगे है।जीना के अन्दर कुछ जम सा गया है।तुम्हे याद करके वो बस रोती रहती हैं।मेरे लिए न सही बस एक बार जीना से मिलने आ जाओ और मास्को देख जाओ।अना तो न रही पर उसकी आत्मा उसके अपने घर मे तुम्हारे हर छोटे बड़े सामानो के आसपास भटकती रहती है।मै किसी भी सामान के पास जाती हूँ तो मुझे एक अस्फूट स्वर हमेशा सुनना पड़ता है:ये टूटने मत देना।ये मेरे मलोदोई दुग का है।अना से भी आकर मिल लो।मुझे पता है कि जो इन्सान खुद गलती नही करता वो क्षमा भी नही कर सकता जो क्षमा नही कर सकता वो प्यार भी नही कर सकता जो प्यार नही कर सकता पता नही वो कैसे जी लेता है।फिर भी मेरा दिल कहता है तुम जहाँ कहीं भी होवोगे मजे मे ही होवोगे।तुम इतनी दूर से मास्को अकेले आये थे पर जब तुम वापस गये तब मैने पूरे मास्को को तुम्हारी खातिर उदास पाया था।अगर तुम ये चाहते हो कि मै तुम्हारे मास्को आने के दौरान वहाँ न रहूँ तो मुझे बताना।मै दानियल को लेकर कहीं चली जाऊँगी।मै न तुम्हारे लायक थी और न रह गई।मुझे तुम माफ न करना बस एक बार जीना और अना से मिलने आ जाओ।पापा और मम्मी की तरफ से तुम्हे प्रिवयत।

सप्यारः तुम्हारी आलवीना

आलवीना मेरे लिए एक माले की धागे की तरह थी।वाकी दूसरे सम्बन्ध उसमे गूथे मोतियों की तरह थे।जब धागा ही टूट गया तब अब मै विखरे मोतियों को कहाँ कहाँ ढूँढता फिरता!

प्रमोद कुमार सिंह